

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1863/2005

af 15. november 2005

om åbning af en løbende licitation med henblik på salg på EF-markedet af blød hvede fra det lettiske interventionsorgan med henblik på forarbejdning til mel i Fællesskabet

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

for kontrol med anvendelse af og/eller bestemmelse for produkter fra intervention ⁽³⁾.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, særlig artikel 6, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Kommissionens forordning (EØF) nr. 2131/93 af 28. juli 1993 om procedurer og betingelser for salg af korn fra interventionsorganerne ⁽²⁾ er det bl.a. fastsat, at salg af korn, som interventionsorganerne ligger inde med, skal foregå ved licitation og til en salgspris, der ikke er lavere end den pris, der er konstateret på oplagringsstedet, eller i mangel af en stedlig markedspris til prisen på det nærmeste marked, reguleret med transportomkostningerne, for en tilsvarende kvalitet og for en repræsentativ mængde, som gør det muligt at undgå markedsforstyrrelser.

(2) Som følge af de ugunstige vejrforhold under høsten i 2005 har den forventede mængde blød hvede i Letland vist sig ikke at være tilstrækkelig til at dække den interne efterspørgsel. Letland har interventionslagre af blød hvede, som det er vanskeligt at finde afsætningsmuligheder for, og som derfor bør sælges. Derfor kan salget på EF-markedet organiseres gennem licitationer med henblik på forarbejdning af blød hvede til mel.

(3) Af hensyn til situationen på EF-markedet bør det fastsættes, at Kommissionen forvalter licitationen. Der bør desuden fastsættes en tildelingskoefficient for de bud, der svarer til minimumssalgsprisen.

(4) For at sikre kontrollen med den særlige bestemmelse for de lagre, der er genstand for licitationerne, bør der føres særligt tilsyn med leveringen af blød hvede og dens forarbejdning til mel. Med henblik herpå bør det gøres obligatorisk at anvende de procedurer, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3002/92 af 16. oktober 1992 om fælles gennemførelsesbestemmelser

(5) For at sikre en korrekt gennemførelse bør det kræves, at den bydende stiller en sikkerhed, der under hensyn til arten af de pågældende transaktioner fastsættes uanset bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2131/93, specielt hvad angår dens niveau, der bør være tilstrækkeligt til at sikre en korrekt anvendelse af produkterne, og betingelserne for sikkerhedsstillelsens frigivelse, der bør omfatte et bevis for, at produkterne er forarbejdet til mel.

(6) I det lettiske interventionsorgans meddelelse til Kommissionen er det desuden vigtigt at bevare de bydendes anonymitet.

(7) Med henblik på en modernisering af forvaltningen bør det fastsættes, at oplysningerne til Kommissionen skal fremsendes elektronisk.

(8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det lettiske interventionsorgan afholder løbende licitation med henblik på salg på EF's indre marked af 24 276 t blød hvede, som det ligger inde med, med henblik på forarbejdning heraf til mel.

Artikel 2

Det i artikel 1 nævnte salg foregår på betingelserne i forordning (EØF) nr. 2131/93.

Uanset:

a) artikel 13, stk. 1, i nævnte forordning udarbejdes buddene med henvisning til den faktiske kvalitet af partiet, som buddet vedrører

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ EFT L 191 af 31.7.1993, s. 76. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1169/2005 (EUT L 188 af 20.7.2005, s. 19).

⁽³⁾ EFT L 301 af 17.10.1992, s. 17. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1169/2005.

- b) artikel 10, stk. 2, i nævnte forordning fastsættes minimumssalgssprisen på et sådant niveau, at den ikke forstyrrer kornmarkedet.

Artikel 3

Buddene er kun gyldige, hvis de ledsages af:

- a) bevis for, at den bydende har stillet en sikkerhed, der uanset artikel 13, stk. 4, andet afsnit, i forordning (EØF) nr. 2131/93 er fastsat til 10 EUR/t
- b) et skriftligt tilsagn fra den bydende om at anvende den bløde hvede til forarbejdning på Fællesskabets område til mel senest 60 dage efter udlagringen fra interventionslagrene, dog senest den 31. august 2006, og om at stille en sikkerhed for korrekt opfyldelse på 40 EUR/t senest to arbejdsdage efter dagen for modtagelsen af tilslaget
- c) et tilsagn om at føre et lagerregnskab, der gør det muligt at kontrollere, om de mængder blød hvede, der er givet tilslag for, er blevet forarbejdet på Fællesskabets område til mel.

Artikel 4

1. Fristen for indgivelse af bud til den første dellicitation udløber den 23. november 2005 kl. 15 (Bruxelles-tid).

Fristen for indgivelse af bud til de følgende dellicitationer udløber hver onsdag kl. 15 (Bruxelles-tid), bortset fra den 28. december 2005, den 12. april 2006 og den 24. maj 2006, fordi der i disse uger ikke afholdes licitation.

Fristen for indgivelse af bud til den sidste dellicitation udløber den 28. juni 2006 kl. 15 (Bruxelles-tid).

2. Buddene skal indgives til det lettiske interventionsorgan på nedenstående adresse:

Rural Support Service
Republic Square 2,
Riga, LV-1981 Letland
Tlf. (371) 702 78 93
Fax (371) 702 78 92.

Artikel 5

Det lettiske interventionsorgan underretter Kommissionen om de modtagne bud senest to timer efter udløbet af fristen for

indgivelse af bud. Meddelelsen sendes elektronisk i det format, der er vist i bilag I.

Artikel 6

Kommissionen fastsætter minimumssalgssprisen eller beslutter ikke at antage nogen af de indkomne bud efter proceduren i artikel 25, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1784/2003. Hvis buddene vedrører det samme parti og en større samlet mængde end den disponible mængde, kan fastsættelsen ske særskilt for hvert parti.

For de bud, der svarer til minimumssalgssprisen, kan der samtidig fastsættes en tildelingskoefficient for de tilbudte mængder.

Artikel 7

1. Den sikkerhedsstillelse, der er omhandlet i artikel 3, litra a), frigives helt for de mængder:

a) som budet ikke er blevet antaget for

b) som salgssprisen er blevet betalt for inden udløbet af den fastsatte frist, og som der er stillet en sikkerhed for, jf. artikel 3, litra b).

2. Sikkerhedsstillelsen i artikel 3, litra b), frigives i forhold til de mængder blød hvede, der er anvendt til produktion af mel i Fællesskabet.

Artikel 8

1. Bevis for opfyldelsen af de i artikel 3, litra b), omhandlede forpligtelser føres efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 3002/92.

2. Ud over at indeholde de angivelser, der er fastsat i forordning (EØF) nr. 3002/92, skal rubrik 104 i kontroleksemplar T5 henviser til det i artikel 3, litra b) og c), omhandlede tilsagn og indeholde en af de i bilag II anførte angivelser.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. november 2005.

På Kommissionens vegne
Mariann FISCHER BOEL
Medlem af Kommissionen

BILAG I

Løbende licitation med henblik på salg af 24 276 t blød hvede fra det lettiske interventionsorganFormular ⁽¹⁾

(Forordning (EF) nr. 1863/2005)

1	2	3	4
Nummerering af de bydende	Partiets nr.	Mængde (t)	Tilbudt pris EUR/t
1			
2			
3			
osv.			

⁽¹⁾ Sendes til GD AGRI (D2).

BILAG II

Angivelser omhandlet i artikel 8, stk. 2

- *spansk*: Producto destinado a la transformación prevista en las letras b) y c) del artículo 3 del Reglamento (CE) n° 1863/2005
 - *tjekkisk*: Produkt určený ke zpracování podle čl. 3 písm. b) a c) nařízení (ES) č. 1863/2005
 - *dansk*: Produkt til forarbejdning som fastsat i artikel 3, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 1863/2005
 - *tysk*: Erzeugnis zur Verarbeitung gemäß Artikel 3 Buchstaben b und c der Verordnung (EG) Nr. 1863/2005
 - *estisk*: määaruse (EÜ) nr 1863/2005 artikli 3 punktides b ja c viidatud töötlemiseks mõeldud toode
 - *græsk*: Προϊόν προς μεταποίηση όπως προβλέπεται στο άρθρο 3, στοιχεία β) και γ), του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1863/2005
 - *engelsk*: Product intended for processing referred to in Article 3(b) and (c) of Regulation (EC) No 1863/2005
 - *fransk*: Produit destiné à la transformation prévue à l'article 3, points b) et c), du règlement (CE) n° 1863/2005
 - *italiensk*: Prodotto destinato alla trasformazione di cui all'articolo 3, lettere b) e c), del regolamento (CE) n. 1863/2005
 - *litauisk*: Produkts paredzēts tādai pārstrādei, kā noteikts Regulas (EK) Nr. 1863/2005 3. panta b) un c) punktā
 - *litauisk*: produktas, kurio perdirbimas numatytas Reglamento (EB) Nr. 1863/2005 3 straipsnio b ir c punktuose
 - *ungarsk*: Az 1863/2005/EK rendelet 3. cikkének b) és c) pontja szerinti feldolgozásra szánt termék
 - *nederlandsk*: Product bestemd voor de verwerking bedoeld in artikel 3, onder b) en c), van Verordening (EG) nr. 1863/2005
 - *polsk*: Produkt przeznaczony do przetworzenia przewidzianego w art. 3 lit. b) i c) rozporządzenia (WE) nr 1863/2005
 - *portugisisk*: Produto para a transformação a que se referem as alíneas b) e c) do artigo 3.º do Regulamento (CE) n.º 1863/2005
 - *slovakisk*: Produkt určený na spracovanie podľa článku 3 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 1863/2005
 - *slovensk*: Proizvod za predelavo iz člena 3(b) in (c) Uredbe (ES) št. 1863/2005
 - *finsk*: Asetuksen (EY) N:o 1863/2005 3 artiklan b ja c alakohdan mukaiseen jalostukseen tarkoitettu tuote
 - *svensk*: Produkt avsedda för bearbetning enligt artikel 3 b och c i förordning (EG) nr 1863/2005
-